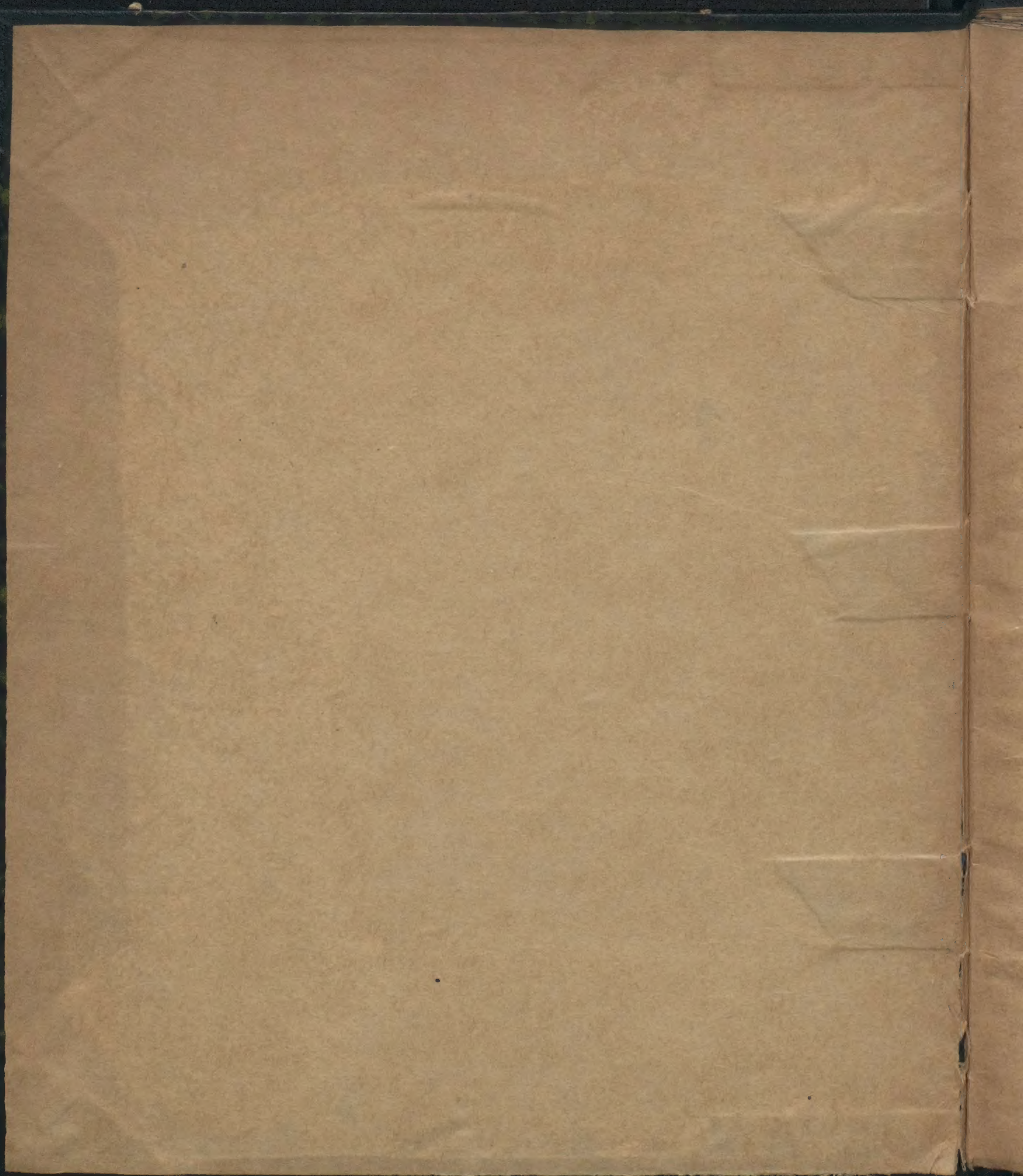
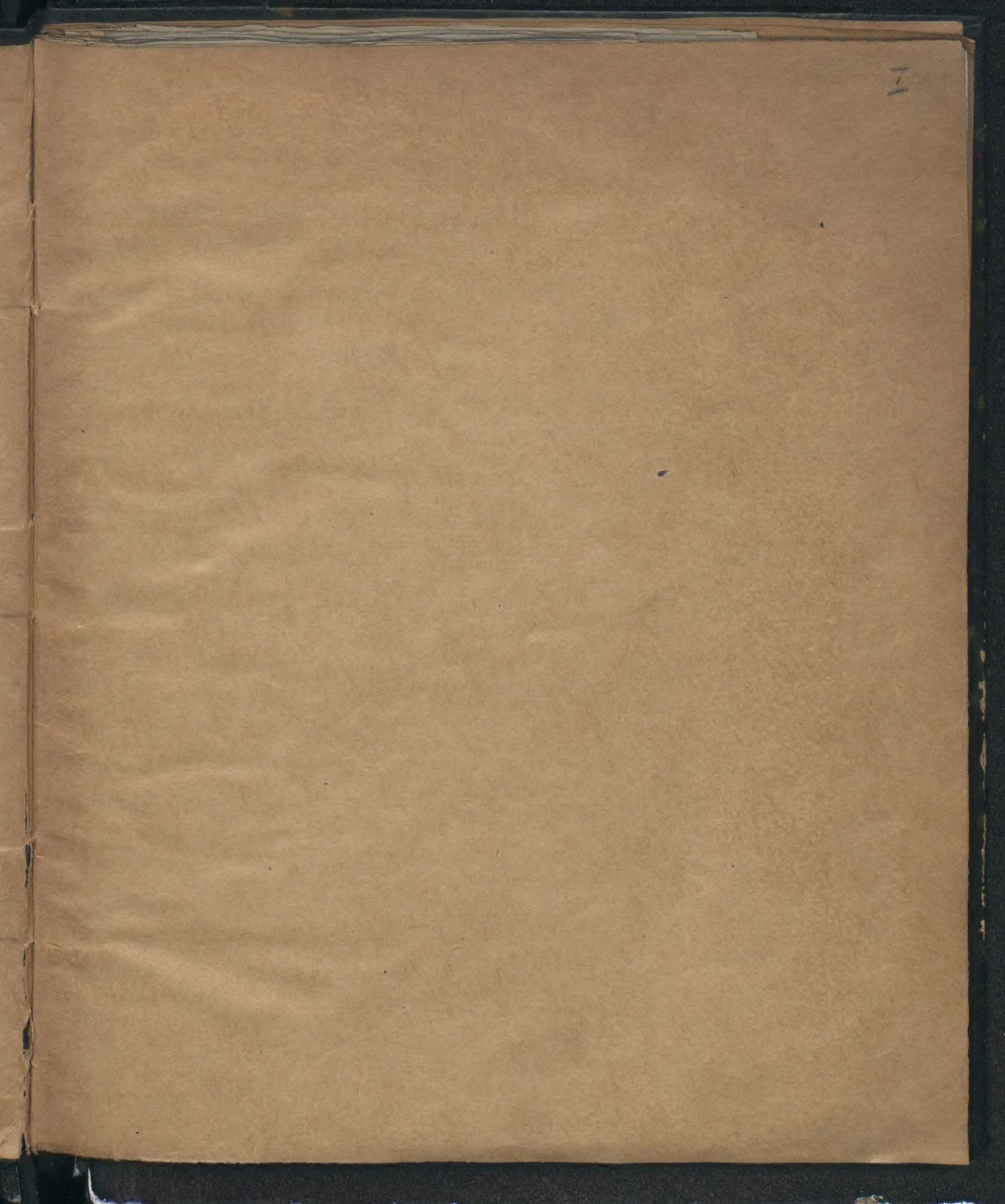


3114















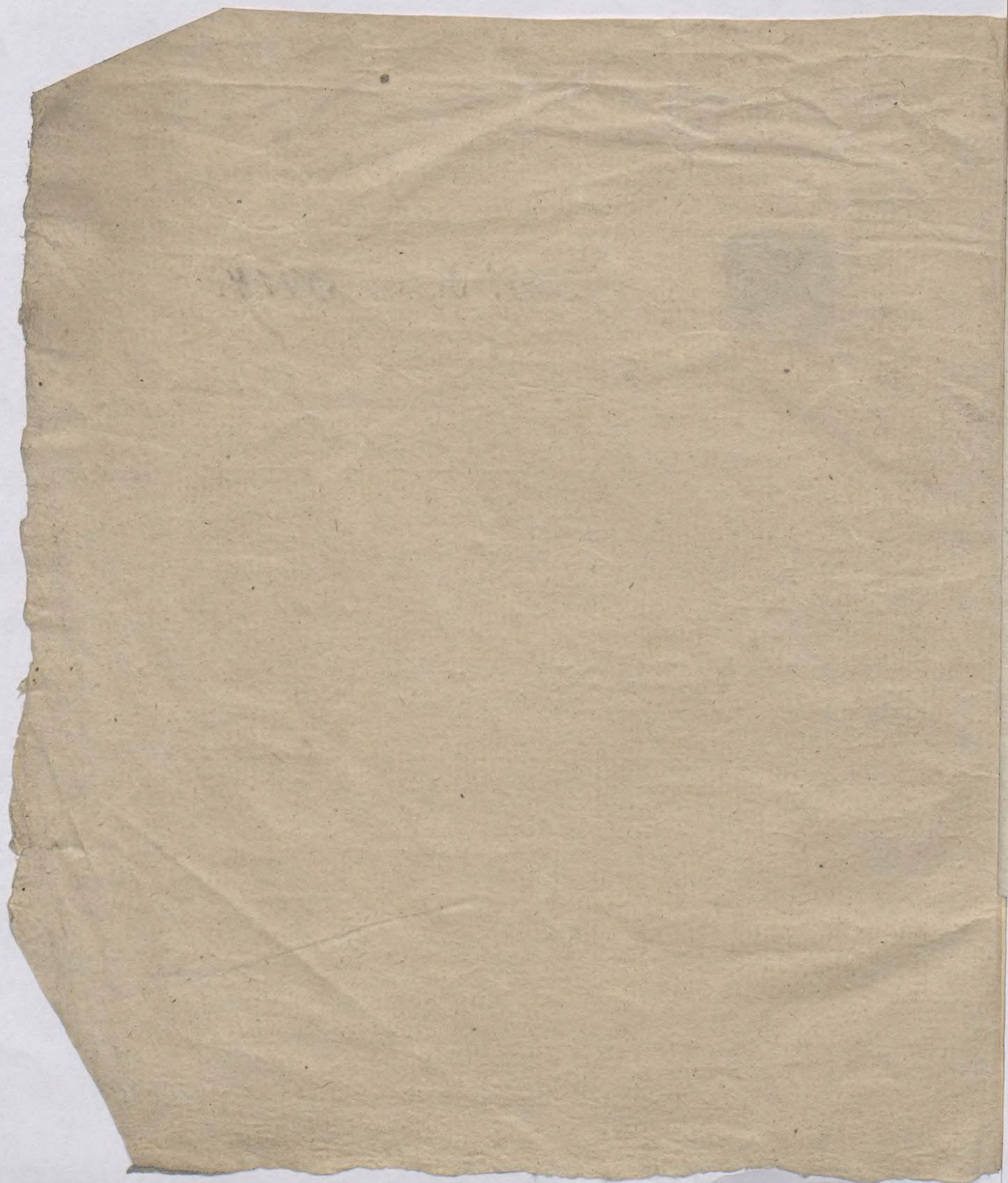
3114

N. Inn. 3114.

Morsey

Feb 25.

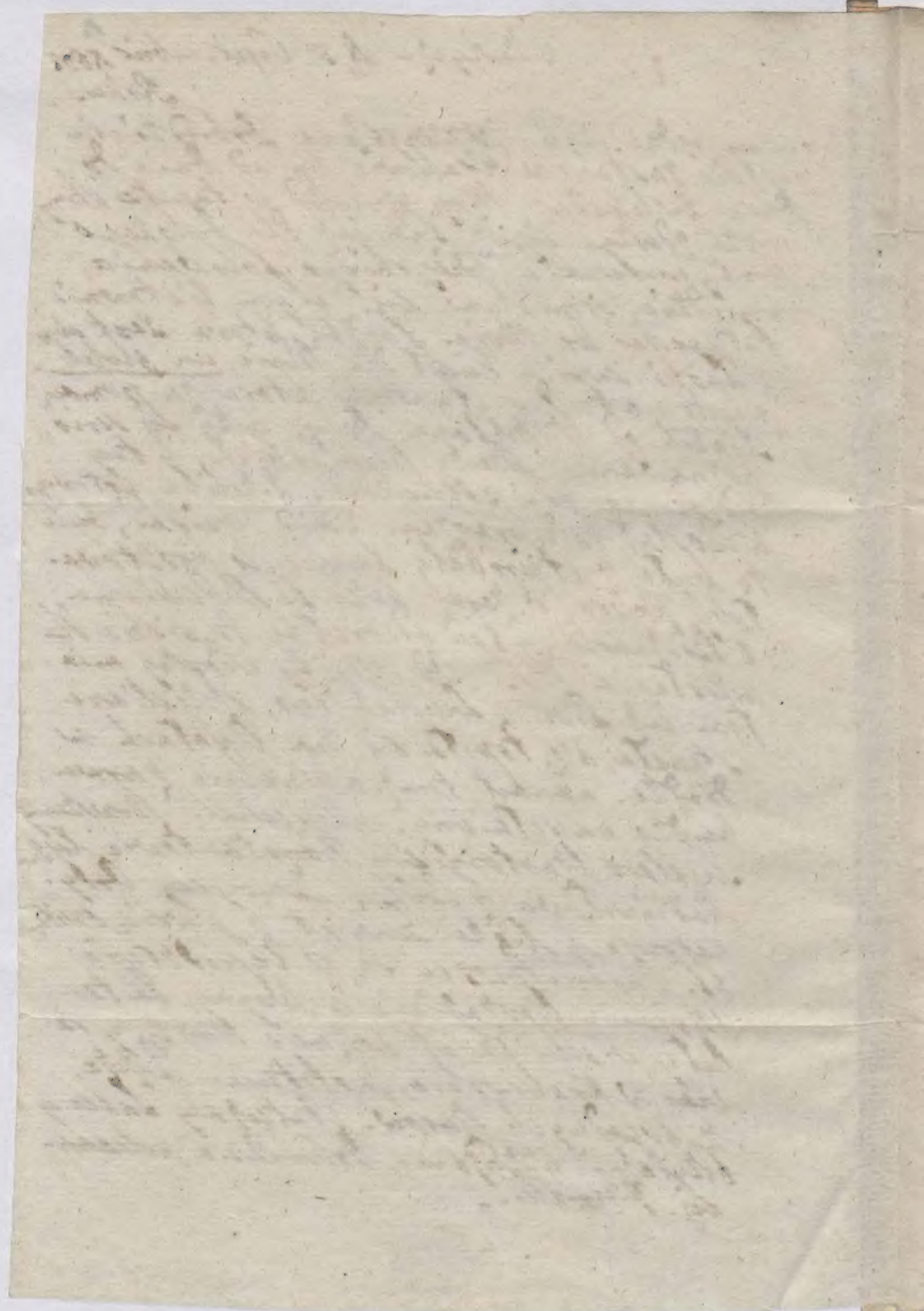






*Revised.*

2

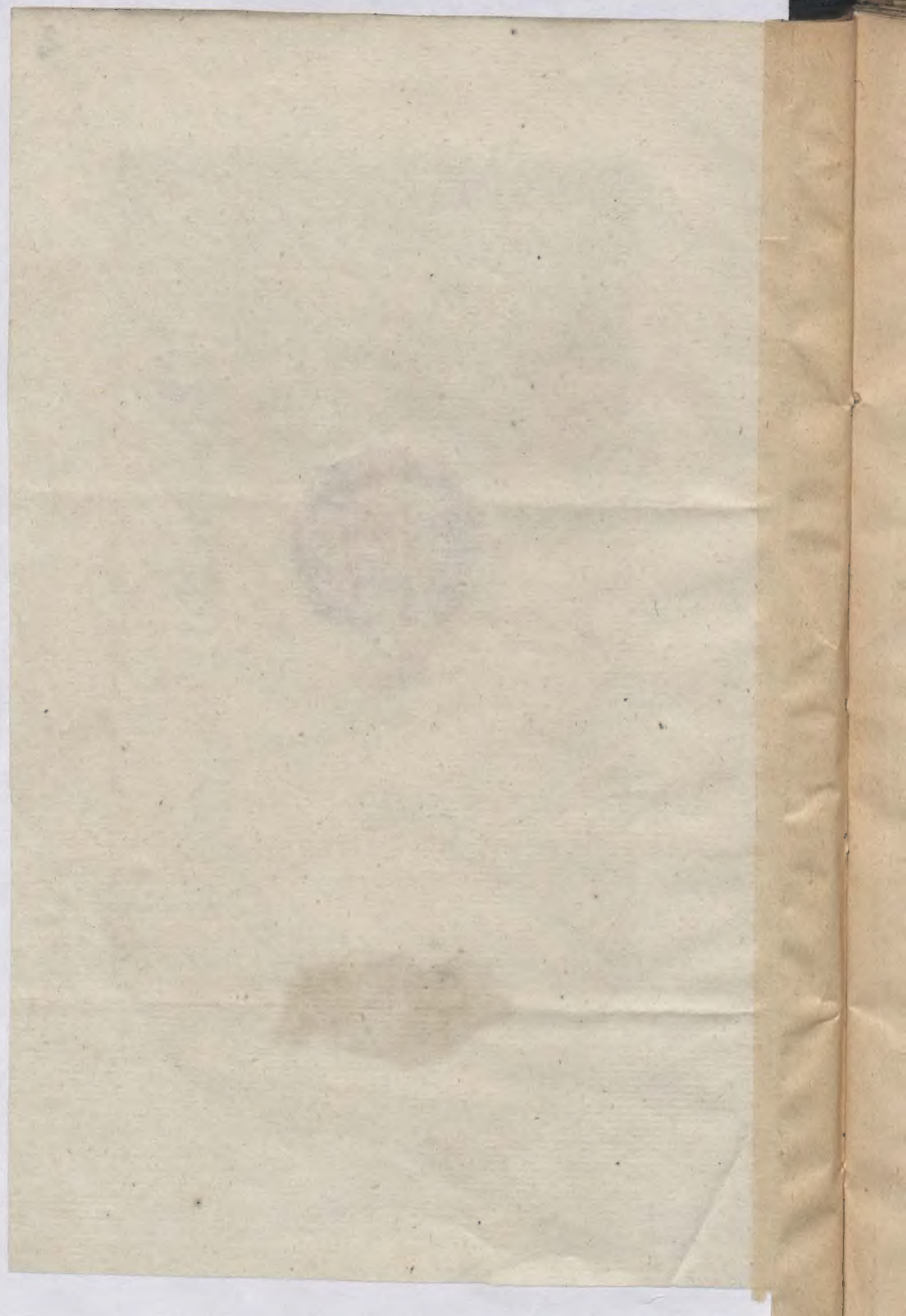






M







London

Marine 21

~~Marine 21~~

Marine 21

Marine 21



Monks 1801.









il suffira que cette Lecture l'amuse, et lui laisse des  
idées justes, tylluy tykubaby aby p. Tykubaby  
lub, tykubaby aby p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
valse po d'après microscopie, p. p. Tykubaby  
tykubaby, p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
l'aura p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
restera le p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
surtout comme, p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
attendre le sujet de Ma Demande. L'ame  
Tykubaby y p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
Mia l'ame tykubaby aby p. Tykubaby  
p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby  
y p. p. Tykubaby aby p. Tykubaby



Des  
Lion  
nata-  
Lithel  
the  
Dong  
ex la-  
De, pul  
sme,  
sme

Acta  
ethi.  
me.











Miss Lucy Weston  
Lady Weston.  
St. a. 2nd of 8 January  
1802 Adm.

W. H. C. and J. C. C.  
negotiable on 4th May  
1861









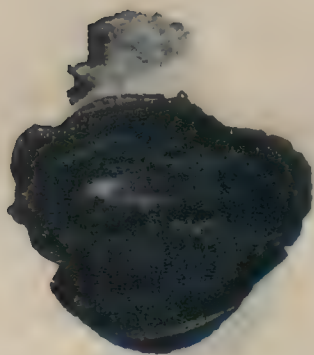
1st Memorial

Memorial Middle.

2d Memorial



MS. A. 1. 1. 1. 1. 1.



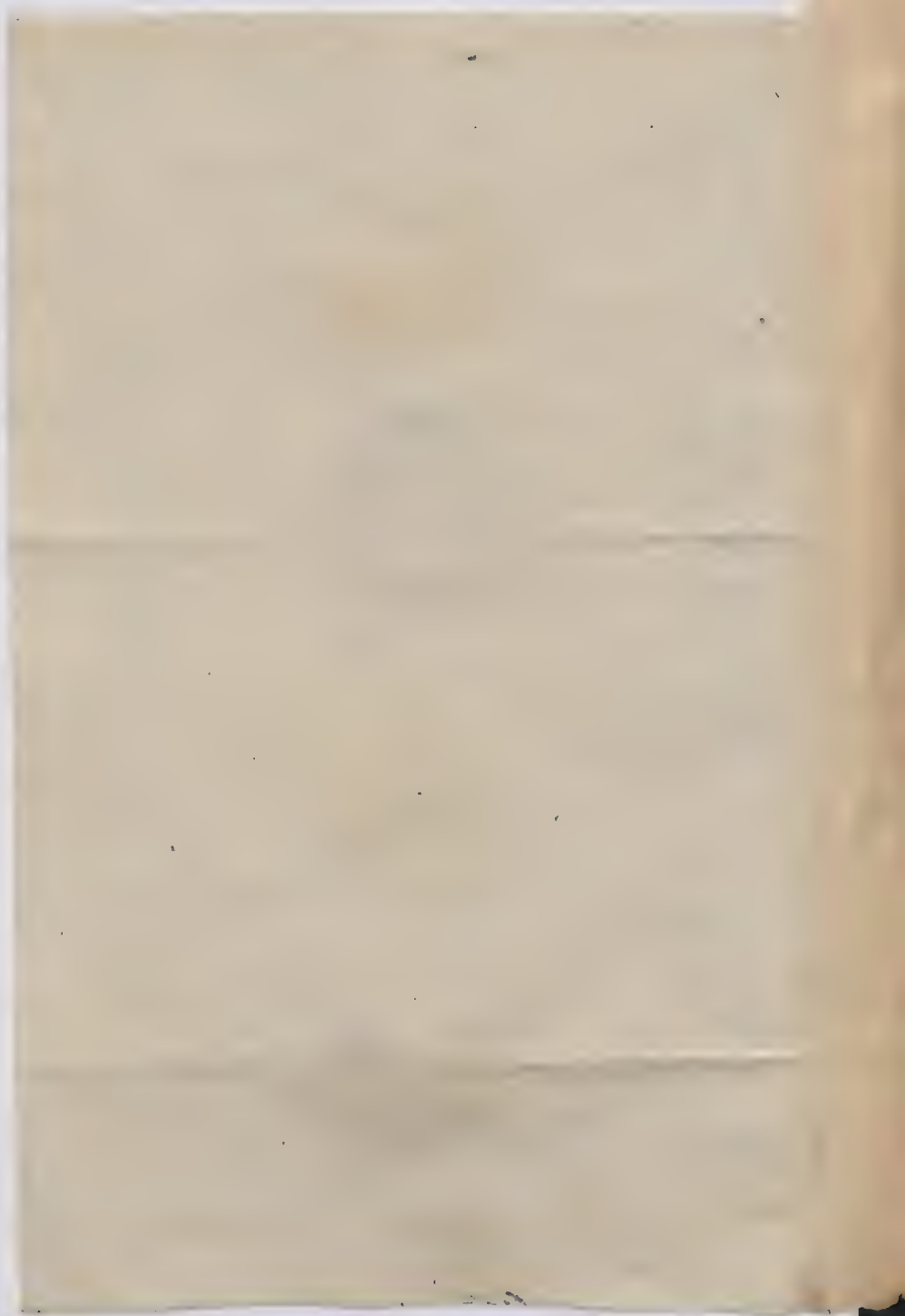




[illegible]





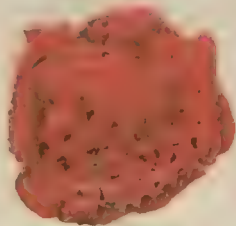


Chonius  
 Chonius  
 Chonius

41

à l'œuvre.





1792-1807





*[The page contains extremely faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs across the page.]*



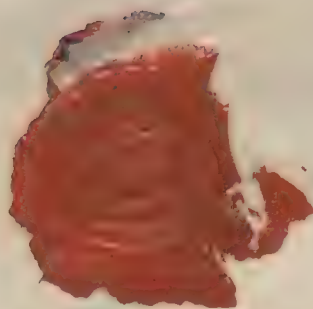




A Monsieur  
Monsieur Pradel.

à Paris.

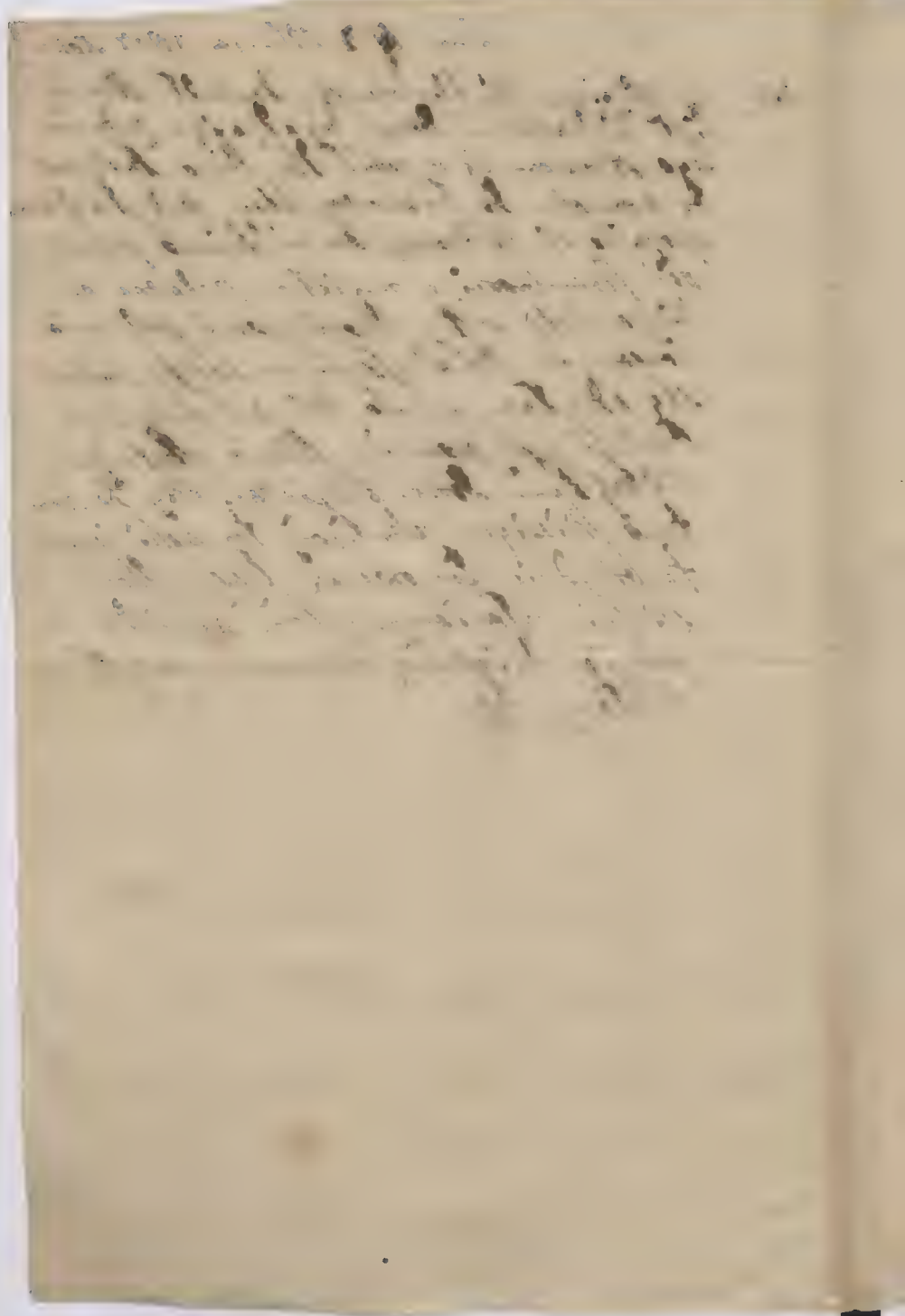
50151





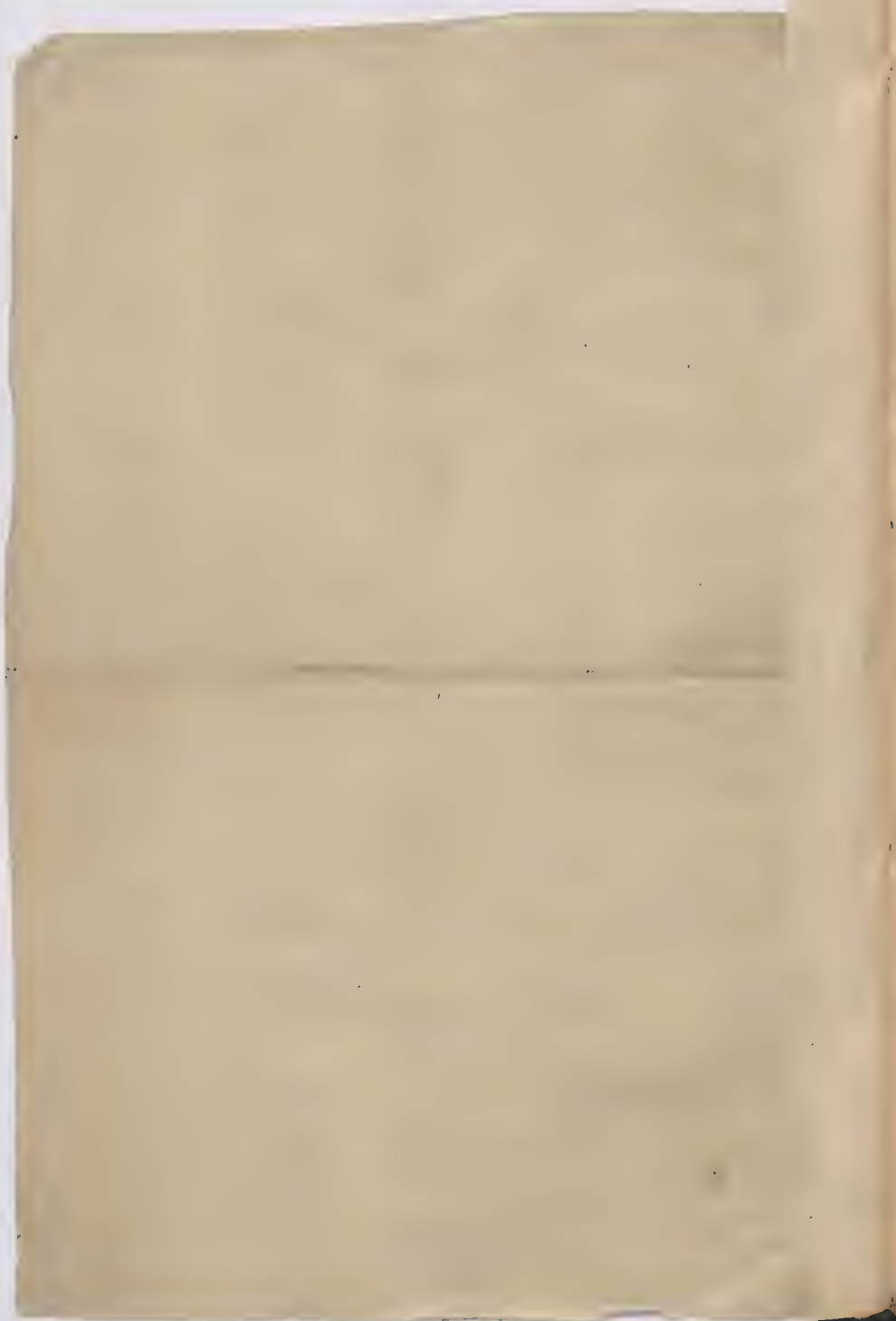
Swon & Maria 1807 15

[illegible]









100 20 70  
100 20 70  
100 20 70

I have been thinking of you a great deal lately, and  
 wondering how you are getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been very busy lately, but  
 I have managed to find some time to write to you.  
 I have been thinking of you a great deal lately, and  
 wondering how you are getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been very busy lately, but  
 I have managed to find some time to write to you.  
 I have been thinking of you a great deal lately, and  
 wondering how you are getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been very busy lately, but  
 I have managed to find some time to write to you.





Presque 2 2 2

Good things come  
in small packages

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, appearing as mirrored script.

卷之四

Englisch ist,

五

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or name, oriented vertically.

the class to 3 no. 1, 2 99<sup>th</sup> class 100<sup>th</sup> class

[illegible]



Le 26 Mai 1800 Letyde. 20

J'ai trouvée ici à Mon arrivée Votre Lettre Monsieur  
du 25 April, que M<sup>lle</sup> Weyss vient de me ren-  
mettre. Je vous ai écrit deux Lettres, depuis  
Votre départ. J'ai fait plusieurs malades,  
dont les suites m'obligent encore aujourd'hui  
de me servir de la Main de Mon Docteur, pour  
vous répondre. Je suis très sensible, à l'in-  
terêt que Vous ~~prenez~~ voulez bien prendre,  
à Ma tante, et sur tout à la promesse  
que Vous faites, de Vous rapprocher de  
Nous Amis, ce qui me procurera le plaisir  
de Vous voir, et d'arranger de vive voix,  
au gré de deux parties, l'affaire dont Vous  
êtes chargée M<sup>lle</sup> Weyss. de Cours d'argent  
à beaucoup charge dans ce Pais, et il n'y  
a pas d'argent de Convention. Mon séjour  
est à Lika, à cause de la proximité du  
Médan, qui m'inspire le plus de con-  
fiance. Je dois y être pour quelques jours  
je tiens ces jours-ci à Lika. J'attends  
avec impatience le moment de Vous faire  
personnellement l'assurance de toute  
l'estime, et l'amitié, que je Vous porte.

Ch. Chodkowski

Luttrell

[illegible]

Wielkie Książęstwo, i polecamy iż Statuty Książęstwa  
Jm







[illegible]



(L. 1111)

Leu: 24

17. Monzies

Monzies Unadechi

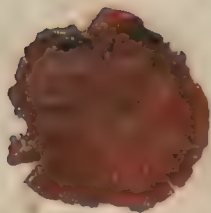
Autu de l'eta emia de l'itino, et

Chenit de l'itino de l'itino,

per l'itino

à l'itino.

X  
p



may. 20<sup>th</sup> 1842  
J. A. 29  
20. North

29<sup>th</sup>

Latwackione Maio Latwackione, a Maio Konia  
 atwackione ta twackione twackione a twackione twackione  
 twackione a twackione twackione twackione twackione  
 mam, polecam Maio twackione twackione  
 a twackione twackione twackione twackione  
 twackione twackione twackione twackione  
 W twackione dla twackione twackione  
 twackione



Do P. Illegay do Cuzcaina pinto 20. Lupa v.s. 8  
celt. 1.70 Augusta. n.s. 2 donuicium 20. v.s. 20. dnu  
Olin. Had. de Gull. 1.70.



[illegible][illegible]





Seipisano 22 Hydrus 1891,  
3 Lutye

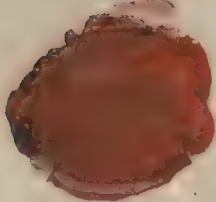
St Monais

Monais d'Ar

Uniducki

Section de à l'Université de Monais,  
et l'Université de à l'Université de Monais.

à Monais.



11/20/11

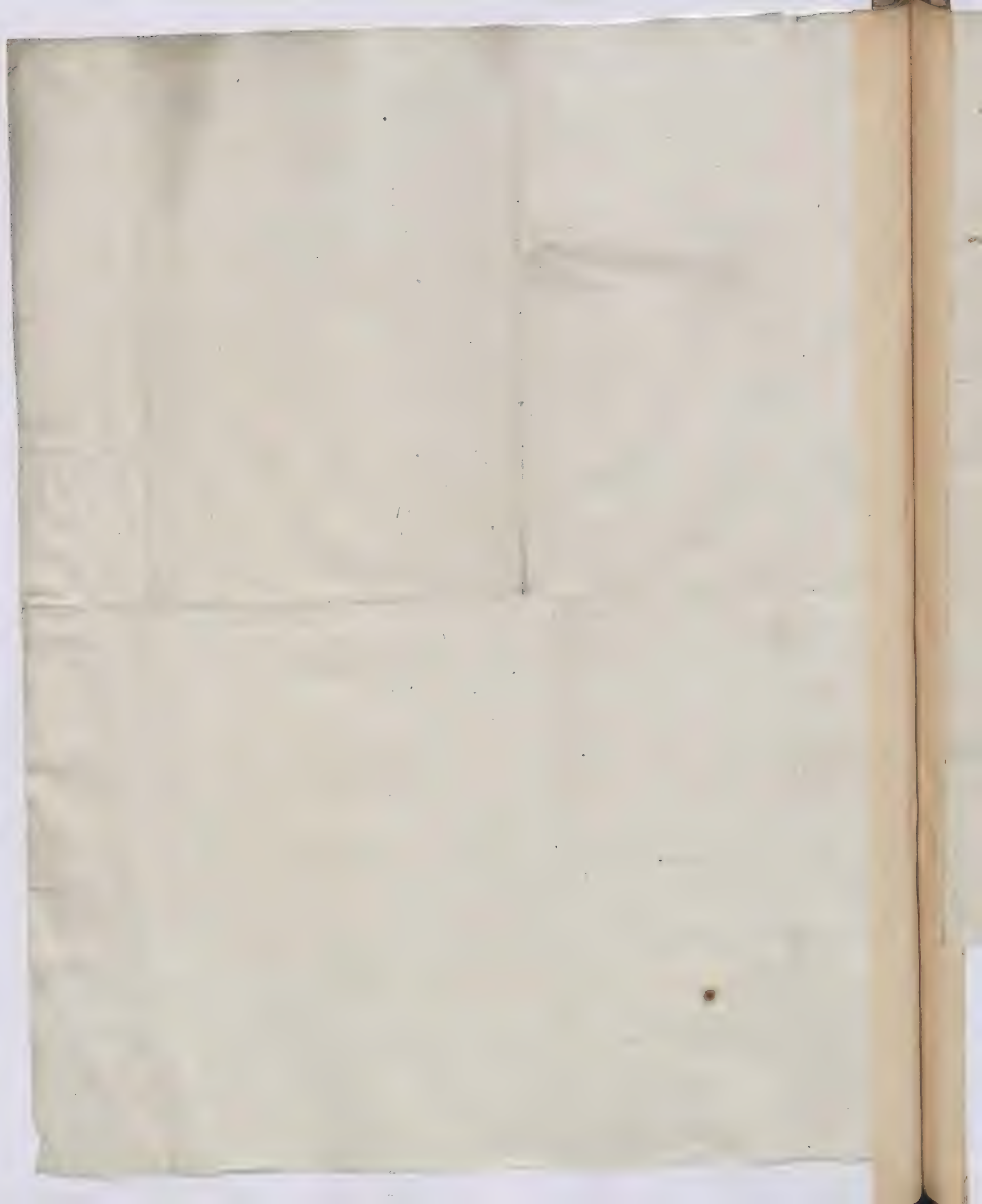


[illegible]

My dear Mother  
I received your letter of the 10th inst. and was  
glad to hear from you. I am well and hope  
these few lines will find you the same. I  
am not at present in a very cheerful mood  
but I trust that all will be well in a short  
time. I am very much interested in the  
progress of the cause and hope to see  
many more of our friends engaged in it.  
I am, dear Mother, your affectionate son,  
John C. Smith











Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text appears to be a letter or document, possibly a letter of introduction or a letter of recommendation. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text appears to be a letter or document, possibly a letter of introduction or a letter of recommendation.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or a date.

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or a date.











[illegible]





(Involant.)

34

Monsieur

Monsieur Jean

Prinzevski

Recteur de l'Université de Vilna, et Che-  
valier de l'Ordre de l'Aigle.

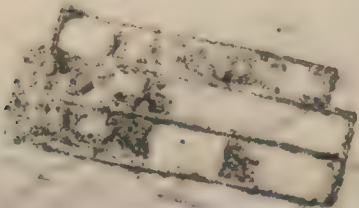
par la mode, Lublin, Prusse,  
à Vilna.



29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>



*[Handwritten signature or mark]*



*[Faint handwritten text, possibly a date or number]*

*[Faint handwritten text, possibly a date or number]*





miałam zawsze wygney panipci moia  
obietnica przesłania tej Jocieni roślin  
z moim szkółki Alcei Kipdu Indhillowi,  
i z wielkim szanowaniem konserwowatam  
Rogostrzyk przystany mi na wiosnę  
Roślin których sobie życzę z mego  
ogrodu, wszystkie w tych dniach  
jak najdokładniej przesłane będą  
przez Sienianę, Brzesce, Toruń  
podług informacji i z mocną rekomenda-  
cją żeby Hugo w drodze zatrzy-  
mane nie byli o co będą prosie Kipdu  
Sienianę i Pana Ciesielskiego który na-  
lepiej tego dopilnuie, Rogostrzyk roślin  
która poszła, poszła pod adresem  
Alcei Pana Sieniańskiego przez pocztę  
roślin podług tego numerowane będą  
tyżsame podziękowania zasłać za ob-  
jęcie opisanie roślin Litewskich i ka-  
jącego Pałacu ogrodu Rozumowskiego  
nie ostatnim dnis wstanie pisanie więcej  
dla mocnego i nad wszelką wyrozy za-  
wziętym i ostatnim dla całej wielkiej  
straty o której mogł być i z Dono-  
tali przyjaciel i tak ten był i tak stracił  
nigdy nie nadgródzona, wiem że go i Pa-  
nię dobrane i umiałem mieć więcej  
z tego żalu porównując, zniecierpliwion-  
i tego żalu porównując, zniecierpliwion-  
wyglądem przybycia moim Siostry  
tychże w ten moment wlasnie ma-  
ina i Panstwa Ruckich i nikogo co by-  
nam mogł i takie dystrakcje zrobić, Pa-  
dla Pana zapewnienie i dążyć, tego Sienianę  
i Przyjacieli



Opisane 6. Novembra 25. Rukopis Zarzycze 18go Zbra  
1811.

14

Donosi Pan iuz Panu  
przed kilku dniami iolicie  
maga Aliza do nedej pica  
nyu za wyprawa w krotke  
pauze do Wilna zroskami  
Klara Alizydz Gundel 24,  
dat adammie i kalogych tu  
Piera Rejestrzyk, prosam  
ta intro do Pionawy zmoc  
ny prozba do Pana Kienick  
kiego zaby iulenaympdhez  
ta pierska byla pootana  
do Putaw a z tam tad do  
Brzoseia i Jaraspota, by  
dne pod adresem Alizy  
Gundela, rosliny wozynalko  
dobrze zapalcowane zaby  
przymrozki nie uszka dzili  
wodradza kilka tytko gatun  
kow braknie podroz notat  
ki przyspaney mi ad Al. P.  
Sniadeckiego dla tego za ko  
rzanie slabe lub przoz pro  
suchy tego rozne zupednie  
zginali

miło mi będzie : na dalekiej  
 czas powiększa bogactwo  
 lekkie ogrodów wileńskich  
 roślinami z moimi dzikotkami  
 które by sam brachowali.  
 Spodziewam się Raczyni  
 arborasans z Ranzja  
 które moja Siostra dla  
 mnie sam zamawia.  
 ma pisać dziś więc do  
 do 12 a więc wczoraj zala  
 uspokoić nie możemy.  
 z trudnością mi przychodzi  
 w ten moment czym innym  
 się zatrudnić. Tęże od nos  
 obogga dla Pana opowiedział  
 naj mocniejszego Szwajcara  
 Przyjodziń. Morska.  
 moja Siostra Szepetycka tu  
 przytomna zasada tydzień  
 ukłony.

10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

- Rawling Ktore 16 Eupatorium  
 rip prostrata perpersum  
 2 Zarzyca do 17 — ageratoides  
 witna R. 1811. 18 Slicyna  
 Kwiaty trwałe apicot  
 Ktore wgrun. 19 Gnaphalium  
 cie zimnia. x margaritaceum  
 x Ktore nakrycia 20 Helenium  
 na zime potrze autumale  
 buia  
 1 Anemone 21 Helleborus  
 hepatica fl. viridis  
 x coarctata fl.  
 2 Aster 22 Nigella  
 aestivus  
 3 — angustifol. 23 Paeonia  
 4 — cordifolius anomala  
 5 — corymbosus 24 Phlox  
 6 — ericoides divaricata x  
 7 — grandiflorus 25 — glaberrima x  
 8 — hypophyllus 26 — maculata x  
 9 — macrophylla 27 — undulata x  
 10 — triptolium 28 Patemorium  
 11 — umbellatus rapans  
 12 Botrandia 29 Sanguisorba  
 major officinalis  
 13 Cimicifuga 30 Sonchus  
 foetida punctata  
 14 Clematis arvensis  
 15 Convallaria 31 Silphium  
 majalis fl. comatum  
 x pleno



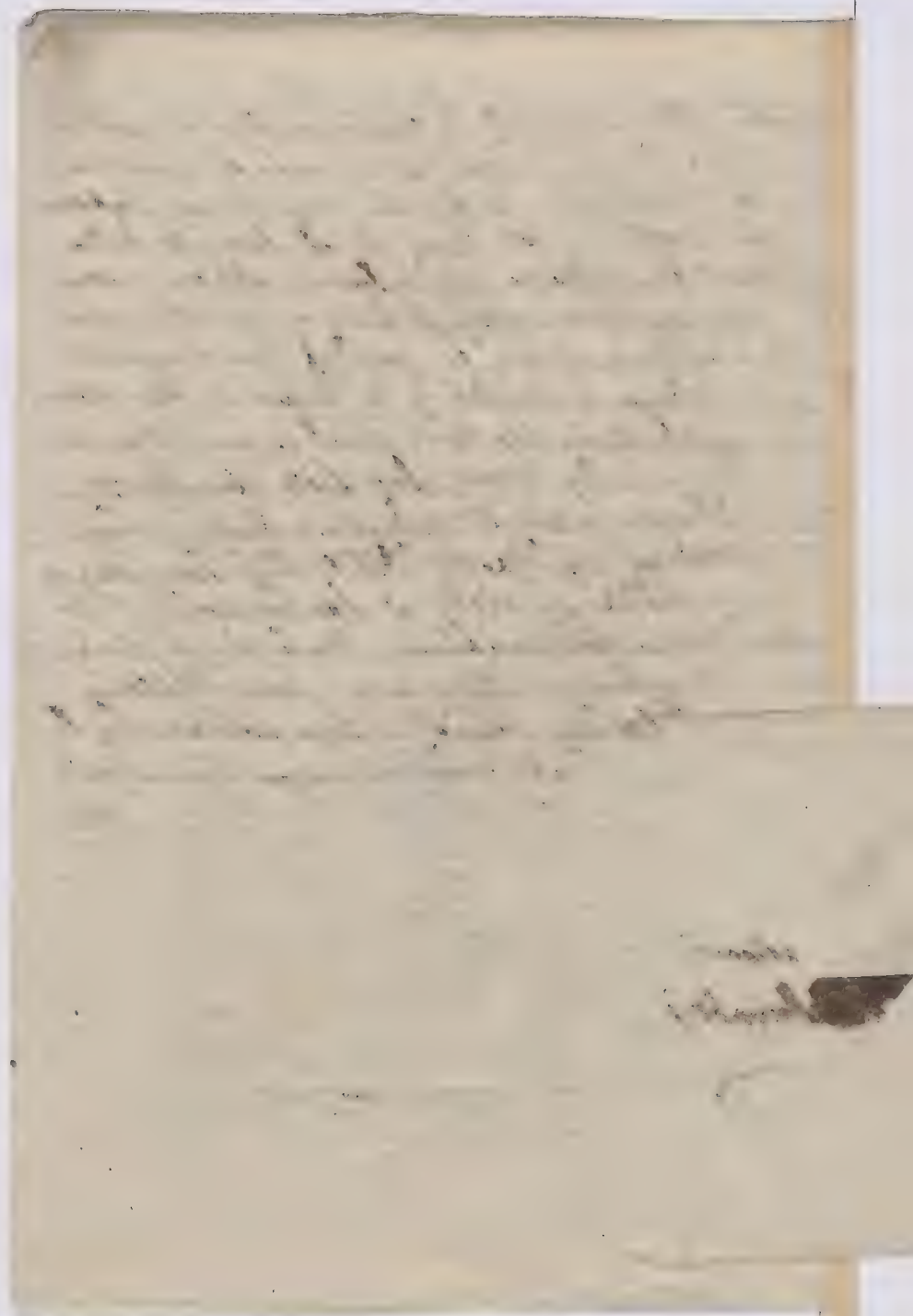
- 32 *Solidago*  
*altissima*
- 33 *X. mexicana*
- 34 — *minuta*
- 35 — *latifolia*
- 36 — *rigida*
- 37 *Spiraea*  
*oruncus*
- 38 *Statice*  
*armoria*  
*gl. flora*
- 39 *Veronica*  
*X. virginica*
- 40 *Paeonia*  
*officinalis*  
*St. roscopl.*
- 
- 41 *Andropogon*  
*gl. flora*
- 42 *Agapanthus*  
*ono. folia on.*
- 43 *Amaryllis*  
*sorriensis*
- to same nearly  
 root in ash.



[illegible][illegible]

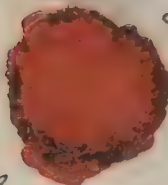






inglond 11

June 1 - 1912



8





1827. Roku

27. pisanu 17. 7. 1827.

40

Z Łanzycza 14 Maj

Mia Szwadka Panna  
Łzińska podać mi miłą  
dla mnie sposobność przy-  
pomnienia mię Mł<sup>o</sup> Pannie  
Szwadkowej z którą z u-  
kontentowaniem Korzydam  
ojciec Panny Łziński miesz-  
kał od kilku lat w Lit-  
wie i tam nie dawno u-  
miał. a Mł<sup>o</sup> z Córka  
mieszkała w Cieszanowie  
którzy nabyli od Sułkows-  
kich Bonawentury wojny  
w krótkim czasie po śmier-  
ci ojca utracili i Mł<sup>o</sup>  
sama więc zostawszy, przy-  
muszona jest dla swoich  
interesów iść do Litwy,  
nie mając tam nikogo  
znajomego, a mając z re-  
putacji pierwszackiej Mł<sup>o</sup>  
Szwadkowej prosi mię  
o list rekomendacyjny  
do „Jego, mając Jego dobre  
nie wątpię że Ję nie zocka  
admonować swojej rady i  
pomocy gdy tej potrzeba,  
wac b<sup>o</sup>że. Życzy sobie

Dobra w Litwie pozostałe  
przedać dla wygospodarowania  
długów cywilnych, a że  
ja tu mocno zastraszyli  
że i w Litwie tak zapowiem  
jak w szpiedzie potrzebna będzie  
ka ostróżnością wobec  
Interesa absolutnie nie,  
mając w tym żadnego  
doświadczenia, rada by  
od tego zamieszkałego  
w tym kraju powziąć  
jakiekolwiek wiadomości  
o osobach z którymi będa  
miała do czynienia po  
nie w tym względzie miał  
lepszą jak pomoc. Dac  
nie może jak All<sup>o</sup> Pan  
Sniadecki który z chęcią  
wstąpienia będzie, takż zna  
iomość siebie i ludzi.  
polecam mię szanownej Brzy  
iożni All<sup>o</sup> Pana Sniadeckiego  
i jego pomocy zapewniam  
go o poważnym moim do  
wzajemnym i poważaniem.  
Al. Morska



to

ma

ical

7

&gt;

no

Die

as

lf

a

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

Lobauise: P. Rozicki  
2) Widurskich. Mordha.

42  
 Z Łonzyca 27 dnia  
 1827. Roku

Z May 24 wozym uchonten to o anie m o do  
 bratam interoficijcy dla mnie opis  
 jak dlużego bawie ma Mł. Pana Siwa  
 dachiego w wólnie i wiadomości o  
 dalszym jego mieszkaniu z familiją  
 w tym Kraju. Ciesze się z tego dla  
 jego wolnego wyzścia i przyjem-  
 ności, chociaż tak przeciwnie zgo-  
 dzonia mam i jego zwiastych ta  
 i Przycięcia, wiadzenia do iednego  
 w naszym Kraju. umyśliłam wza-  
 cinnia o sobie dla dac obzerność  
 że wiadomości, Dobrze jego który  
 mam nowy dowód to wyrażach lis-  
 tu do mnie pisanego czy mi na-  
 dzieje że nie będzie dla obywateli o  
 brach wyzścia i spokojności który  
 teraz używam. nie wchodzi w obzór  
 ny opis symowy dramatycznej wfi-  
 ce o której. Pan 100 promina, krak-  
 tyko powiem że czyniliśmy uścis-  
 si wspólnie z Przycięcia aby za-  
 wozach mieć tak zadowolony zio-  
 zek zowac, ale bawie cznie, sto-  
 rownie więc do zyczenia mojego Mł. Pa-  
 n który nie mogąc tej słabości zow-  
 cię zycie! chciał przyznajmniej czp-  
 maigdku zabopnie czp-  
 strali. Pan fiki, teraz niego za, która  
 dla nabycia tej, offiars zropukacji  
 zrobida, bliska jest straconia i tej  
 fiki przez zły Rząd która dla  
 drogo kosztowała, ta przyznajmniej  
 zostanie ztyd korzystać z niego zach-  
 ci do nasładowania tak iednak przed-  
 kiego u nas przykłada. co się  
 mnie tyje, może umiałe prowadzić  
 ze mi nie do zupodnego wyzścia  
 nie brakuie. z drowie mam iednak  
 bopie, do tego chce użycia zwozdu  
 kom



im żyć i nowością dla siebie i drugich  
dawać. Znacznego majątku, i dwóch  
zawsze ziemian konaniem i mżg  
dobrym rzędnia do czego mi się  
możę dobrać i mżychilni officialis  
ci. Sądziadowi mam dla siebie gródz  
nych i mżychilnych którzy zgodnie  
z moim życzeniem iżnają wsi ludz  
dla mnie ułanentowania iżnają  
iż się co niedziela do Zarzęzyci, i  
tych, czasem bywa, wipcz, jak Co  
afab, a to między nami wiele mł  
dzioz, muzyka iżnają z official  
listów i domowych dawać iżnają  
iżnają która się czasem mżnają  
można iżnają. zostało tygodnia iżnają  
kajnie się mżnają na różnych  
zatrudnieniach która mżnają  
iżnają iżnają mżnają za cel iżnają  
miejscu w którym iżnają iżnają  
mżnają iżnają iżnają zostało  
życia. dla tego dam rzadko iżnają  
dla ważnych mżnają na iżnają  
opuszczam. Dam mieszkalny iżnają  
sunka Anglesa iżnają wygoda iżnają  
doba. Dam iżnają mżnają których  
iżnają iżnają wipcz iżnają od  
Roku 1821. są mżnają iżnają iżnają  
iżnają Angielskim lub Hol  
dowskim boz iżnają, którego się  
nauczam na miejscu iżnają  
podług mnie iżnają iżnają iżnają  
iżnają iżnają na budynki iżnają  
iżnają iżnają tu są iżnają  
mżnają iżnają. iżnają domowych  
iżnają się obsadzić drzewami iżnają  
iżnają mżnają iżnają iżnają, mżnają  
iżnają iżnają, iżnają iżnają iżnają  
iżnają iżnają iżnają robi co iżnają  
iżnają iżnają iżnają iżnają iżnają.

których widok mnie mocno zaiak  
i zachwycił. kallekcia roślin i daw  
mieg przeto All<sup>e</sup> Panna Smiadeckiego  
z bogactwa co raz się powiększa.  
ubiegamy się teraz wzyszc o Dabli  
czyli Georginie jótne których iad  
mammy do 15<sup>tu</sup> admian, gust agro  
dem się u nas bardzo rozszerzył.  
i upowszechnił. Panna Zgierka tytko  
z cudzą powieści może o Zarzyczu  
das niademose bo In przed wy  
iade do Wilna dopiero pozna  
Pam. la tego że Jay Alakha mig  
dzie nie wyizdala. Zwdiezmocia  
donosiła tu swoim Przyjacielom  
o Parkawey Panna promocy w Jay  
interopach za co tyzizue zase  
Pam. podziękowania. Zaliu. In że  
jak nie przyzycie ma ma prawo  
Interopa która trudno Jay bpedio  
promyslnie ukonczye ma maig  
w tym doowiadczonia. niechoze  
stozuzym jnosnem zabierac dro  
giego czasu All<sup>e</sup> Pannu Smiadec  
kiemu tak zawoza daboze iezg  
tego przestala na Zapawmienie  
prawdziwego Szacunku i wy  
sobiego powozonia polecaize  
mnie Jago Szacowney i Stalaj  
dla mnie Przyjacini. Al. Morsko

Časnovka



Rok 1820.

Republika 3<sup>ta</sup> Młoda  
1820.

18

2 Zanzycza 23 Styc 44

W czasie gdy się powołach nie skona  
na Adwokatawa ię gotowa iestem zow  
sze brze ich obrona a nay szogol  
nasy Litewskich, mam Im wdzycz  
nosc za ziołoke w interesach Pon.  
Zgierskiy bo ta kilka razy się wy  
wieraię miała okole za kordy  
się dopominac o ras pons na moy  
kost i tak kilka, tak dla mnie przy  
ciemnych strzygnala. przewidzia  
wczasnie upadek wozystkich do  
tych dzieł Bohanicznych ich. Ponu  
wosobnosci wiepkiy przydzie na  
myst wydae swoje Alitologiczne Bo  
Janika bo nie wytrpie ze wozystkie  
wsiay rasingy będo tak się kime nay  
myslone ich ciwa Jasna Litowska  
Samperhorons, Nawot i pod smiegiem  
bardzo bym rada byla iakiemu po  
dobac mu ziaowisku natury lub szta  
ktora by dla mogła uprzyjam niecnie  
kongspandancie na ktora mnie cay  
zwoł, ale nayzym nie szepscie m wozyst  
ko się ta dziele prostym i nay pro  
lit szym sposobem, umyplom wpc  
tak ich ta są rzeczy realnie a nie  
Alitologicznie opisać krutko okolic  
dawney znacoine All Rome Smiadecki  
znony All pipliny Janek, iestoz to  
raz znacznie przy szodabiony raz  
nami plantaciami, i szdoby powoz  
shaw na zim ku, zamieszkaney przy  
wnuka Filipa Marszałk Alfrada Rato  
kiego i Jogo zone z domu Czortowis  
ke corkę Kiecia Stelnika, Jan bar  
do rzędnę i zięty gospodarstwom  
a sama odulaię dzieci nie wiale  
się udzielaia sposobnosci, a zotym

nie iach koncut tak swietny iach  
niegdy bywat. Przeworski ma teraz  
piętny Dom otoczony plantacją  
w Angielskim gusie, korzystamy  
często z tego mżyskiego, sąsiadów  
Kipstów Henryków, Jami iach z do,  
mu Czortol. Siostra R. Alfradowey  
Ratoc: maia Corke 17to letnia, młk  
na i Dobrych mżyskich, pracowat  
nie chwalona. w Siemowie Jamilla  
Ruekich znała me powiekszona  
dorostami iach w mekoni, Jami  
wdawa od 10cia lat, w tym domu  
często wspominały dobre dawne  
czasy bytności tu Pana wnoszący  
ahdrey. maiey ten zimny dwie sio  
try, w warszawie, iach w krak  
wie a Brata z Jamilla w Lwowie  
często z tych miay me iach wia  
domosci, Warszawa się zachyna roz  
wieslać nadzieia, że nasi wipzme  
w krakowie iach wiadomości się wy  
pazderoni będo. Krakow który od  
kilku lat był zawoza bardo me  
soty i zaludniony w zimie obci  
znanych miay mżyskich z dziećmi  
mi, do czego się wiele szanow  
pewszachny dla Prozosa Stanis  
wadziekiego, mżyskich i wipzay  
me mżyskie i gascimasc w ich  
domu, boia się aby krakow na  
admianie Prozosa iach me stra  
cit, bo na miayscu Wadzie: iach  
mikonowicz, Prozos dawny apella  
cji, w Lwowie. Kizze Sobkowicz k  
ny od 10tychich lubiony oman  
się od kilku niedzial z Kipz: Szos  
com bang, lubi okazatos i expon  
dacie swiatne Bala, spodziewaia

się więc wosolega Kornewatu, chociaż  
 spobierając w Lwowie od kilku lat  
 znalazł mnie zmięty i zły, bo mało jest  
 u nas w kraju osób co by mogli na  
 zime iechać do miasta i ekspensować  
 żąd z żarząca mało mam do po-  
 wieżenia. Nowy Rok się iednak  
 wesoło zaczął, grzeczni zawsze dla  
 mnie świadzi oświadczają mi że  
 mi chęć opobiscie powiniem, ad,  
 powie działający że im zawsze rada  
 iestem, nad moją spodziewanie zjecha-  
 ło się kolo 80 osób, ten cowno do  
 wprost do Chtyż żona, adżąd pamięć  
 znowczaj na tu w zimie Cichosc i  
 spokoy nosc, rozmaite zatrudnienia  
 osładzi mi moją samotnosc i  
 czas spędzo i przyjemnie zchodzi,  
 z procytkiem wiosny się na nowo  
 zaczął jilantacie, fabryki i wie-  
 solosc nie dzielna która się zdoła  
 dogodna świadom, bo mi za to często  
 oświadczają wdzięcznosc a z tym i  
 dla mnie bardzo przyjemnie. ko-  
 rzystając z niego dobrego zdrowia wła-  
 cie zawsze odbywam iohę podroz  
 dla odwieżenia moiej rozracioney  
 po świecie i oddaloney familly, na  
 przysze lato się wybieram na trzy  
 lub cztery niedziele do Warszawy.  
 niechże pozwolym piismem nadziaywać  
 Cierpliwosci Pana i wzbudzić w nim  
 żal że mnie zaczął dopominając  
 się dalszym korrespondencyi. przestaje  
 na zapewnienie że zawsze zuchon-  
 ten towaniem odbierac będzie wia-  
 domosci



o dobrym zdrowiu i powodzeniu  
Alli Pana Smiadachego, może  
o ich wiadomości o wilnie  
zabawach i społeczności w tym  
mieście bo w tym oddaleniu za-  
drago o tym wyobrażenia nie ma-  
my. Tęda oświadczenie Szczerag  
moiej dla Pana przyciążni, Szan-  
ku, i prowadzenia. Ab Moroka



1044/10/10

Monsieur

46

Monsieur Jean

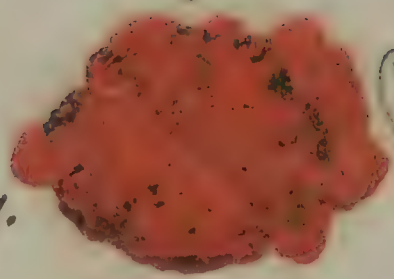
Smadocki

Conseiller d'Etat et Chevalier  
de l'Ordre de St Anne

par l'Empereur

à Wilna

1524.



Wm  
Lund

1111

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



10 47  
odebrały 20 Wrz 1828. n.s. z Warszawy 25 Aug.  
Odpisanu 8. Października 1828 n.s.

Przyjechałszy tu do War-  
szawy 19 paź. i omglona  
wstąpiłszy na dachy wie-  
nia się tu z Panem zgłoszani-  
em do niego i chąc listownie  
zawstać typisę najpiękniejszą  
szlachy układową, napisaną  
do tego spodziewając się mieć  
ukontentowane widownię  
w Warszawie, zastąpił tu  
miejscem od siebie lat trzy  
nie przyzodabionej pi-  
kami i ozdobać tu dy-  
kami i mawia na 102  
Kich ulicach w budowlach, za-  
ka tak pracowia w Warszawie  
wtedy i odno z najpiękniejszą  
szlachy miast w Europie.  
malo ludzi zastąpił, bo wid-  
nowyia z dala na 102  
Sanetorow którzy tu m-  
szę, chłacie na aprobata  
wydanego Dobrotę ty-  
się wzięcia Stenu i-  
niecierpliwie oczekują.  
Bo m-202 cięgle siedzą  
mawia od Róku wie-  
zacznie szkodnie m-202  
nie do pilnowan

Domowych interesów, do tego  
nigdzie tu nie byłem, wczoraj  
raz rozmawiałem o domu  
z Siostrą. Biegaliśmy do  
nym Jago z nami nym z  
Kowa, tu mieszkałam u mo-  
jej Siostry Siostrachowskiej.  
Alż. J. J. dla urzędu nie  
może wyjechać z tego, mo-  
ja Siostra Działyńska nie  
została tu zaproszona  
do wiel. Pol. ale w tym  
roku. Już u niej być nie  
mogę bo przed koncem tego  
miesiąca być w domu. Tu  
jest też dwie niedziele za-  
wazaj i powracaj na kra-  
kow bo chce być u mojej  
Siostry Szaptychskiej w Ra-  
dziszowie, oświadczyłam im  
im Siostrą pomieć o n. J.  
Alco Pana Świdzieckiego za-  
co nagleżdziła oświadcza-  
ją podziękowania i toż-  
samie ich nym nym  
z. uchłony, J. J. J. J.  
Tyski który się ożenił  
z Calina Zamoyce jest  
Synem mojej Siostry, J. J.  
Corka iadna za swoim J. J.  
com

[illegible]



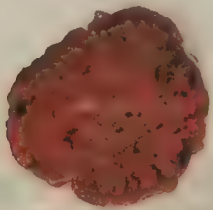
i dżacie, to jest wnoszącym wie-  
ku nie da oddać komuś, gdzie  
się nie łatwo i niechętnie  
nabija nowe naczynia, które  
mnie a tym bardziej zw-  
ki Przyjaceli. mówią mi  
że tu jest kiedyś Jan Dzit  
bardzo by mi zat było gdy  
bym mógł odwiechata nie-  
zgrabnoszy Joga Znaczenie  
ale się o to by da starać.  
Ja tu także Antoniewie ob-  
raz którego pierwsza żona  
była Alorska córka emfraz  
Alorskiego, powtarza się  
ozonit z Michalowską w kre-  
kowie i ona z dwoma żon-  
iociami dżaci, i ożoła ob-  
dwo młodzi i mogą mieć  
drugi była. mówią mi że  
poarta odchodzi, niech-  
taj uchiwie, mało mi zew-  
od bierac wiadomości o do-  
bym Pana zdrowiu i pro-  
wowodzenia i Zupragma-  
niom tej że powodem do-  
Dome oczekiwac by da-  
tęże zapowiadania nagro-  
winiającego Szacunku i  
Przyjacieli dla Pana.  
Al. Alorska

49  
I payeur de  
Monsieur  
Monsieur Jean  
Sniadecki,  
Conseiller d'Etat  
et Chevalier de l'Ordre  
de St. Anne.

par ~~Lamotte~~  
~~Suclin~~ à vil no

Хотимъ  
всѣмъ

3/



Всѣмъ  
2/1

6/1

77



Opisane 10  
22 kwietnia 1829.

40

Z Łarżycza 31 gbra

50

nie wolne mi poćmie Pan za  
zła za przemoc na moment Jago  
miał i przytoczył zatrudnienia  
w nowym wiejskim mieszkaniu  
gdzie ma praca sprzątać posłaj,  
ciężki ciężar życia dla dobra pa,  
bliźniego, która jestem dla  
krótkie tłumaczenie w zaskakują  
go mego listu, machiata bym był  
został długo w sąsiedztwie opierając  
o strasie ichich, swojej Przyja  
ciółki, której ma wyśmienitą  
bożka z moim strasie wiadom  
moje była by wipcy ich niedo  
króć, zapowiem wipcy Pana za  
tylko żyjących i wiaknął bym  
zdrowie zaskakujących z nom  
kich Jago. Przyjaciel w których  
liczba chciała bym znowa być  
umieszczona na czole, co bym  
miała za chwata i zaskakujących. to  
co podziadomem moim  
o strasie Przyjacielki sciągato  
się do Jago domowienia z listu  
podobno, o Pani Sostanowej zdo  
mnie Sostanowej i zdo. Sostanowej  
co do szkoły zaskakujących. którą by  
Pani chciała w Łarżyczu zaskakujących  
przyjemnie za sądzę po skutku  
ta jedna umieszczono posiadom  
w nowym wipcy wipcy dla siebie  
ale nie wiem czy bym i zaskakujących  
komu udzielił, bo i zaskakujących  
się nie ma i zaskakujących  
zatrudnieniem i zaskakujących  
do tego srodkom, zaskakujących

był ziołotny, ochoty, nie weso-  
ły, i nie przyzwoity, a i ex-  
tremalnie zły, w umyśle ogro-  
nie kopalnia i kornaty jak san-  
monii, i takie terory w modzie  
trudno aby się co wprost wagi  
mogło przy tym umieszczać i zai-  
a i wiele to stało okazy, mo-  
bge zgrzyzeli i umorzenia ma-  
iż opierali z dawała prowadzić i  
stała i tak w sobie samym i nie do-  
prowadzić ani od siebie ani spole-  
ności. tu stało nie wiele, i am do-  
dawać imienia do zawoza wielka  
wiadomością, nie ma, nie mam  
wspieć mi nowego, do powie-  
nia, w nie dzieła się zawoza się  
siedzi z dawać od Ugo Alcja  
do ostatniego gbra, moia był  
nosc w Warszawie przetrwała  
ta na g nie dzieła. ostatnia była  
bardzo ciężka, a za tym i ostatnia  
było przelazło do siebie, co na  
wsi na nie przelazła kompo-  
i tak wiele, nie przy innej mi się,  
stuo Henryk, Lubomiro z Cor-  
iż, Pani Alfred, Potocka z San-  
cukier, Kizze Eudochi, Sengul-  
z Jermowa z Synem, w ostatnia  
wom który się w krótko zai-  
z Kizze iż, Lubomiro, z dawać się  
obla dwia, i to on i Jamili-  
tanta z tego, pot, zonia, przy tym  
był dia, bardzo piękna para.  
od Ugo gbra i przelazła zime  
pamięć wielka, i chosc w zai-  
cu i ta powiecom rozmioty

Zatrudniam na których mi Das  
 prośko i przyjaźnia Zchodzi.  
 niechcia dłużej Panu drogi Das  
 zabierać i nadużywać Jego cier  
 pliwosci, przodek wice, na to  
 pownie mie o prawdziwym i Ba  
 rym moim dla n Jego Szacun  
 ku i Przyjaźni które zawsze  
 z ukontowaniem powtarzam.  
 Ab Aloroka

Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is mostly illegible due to fading and blurring, but appears to be a formal communication. Some words like "Dear Sir" and "Yours" are faintly visible.

!





Nov 23 1774

A Monsieur

52

Monsieur Jean

Siadacki

Conseiller d'Etat

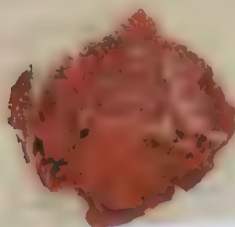
et Chevalier de l'Ordre de l'Étoile

per Zamois

à Wilno

Reçu par le  
Général de l'Armée

N.3.





1000

177



1771

[illegible]

co mi się gdzie zdawato by  
szego, wieżę z boku, stajnia  
razem z mioszkanicami i 100  
zanam, wyodrębna, stajnia  
iost nasz pulski spodek domow  
zawozu / który uważam za  
najlepszy / sciana jak roga,  
terno ułożona z białymi liż  
taniami najpukle mi jak naj  
zisknięto w Hallandji, co  
gła boz tyku wygłodzona i  
malomana odayno, / mniogo  
cagła jak zwoz zagna / co się  
da dobrze odzynać w matym  
ngounka, wyodrębna, stajnia  
dach nie bardzo wyosłi  
nak zielony ozdobię blasz  
kami wyodrębni wyodręb  
sonie nasładowo budynki An  
gloksie nie robiliam ten ryse  
nak spdyznie dla zachowa  
nia zgrawci kalosno jak sz  
w budynku, co rabi cato iego  
ozdobi / sciana przodnia mo  
30 łok. Dugosci a 13 Szeroko  
caty 200 budynok, stajnia  
z mioszkanicami z przodu i tyłu  
mu 40 łok. Pół Dugosci a  
22 Szerokosci bo złoży pod  
wójno, takich i tym podobnych  
budynkow wprostych i mniog  
szych wybudowano tam 14 od  
Roku 1821. podług planu na  
na zawozu ułożonego gonoral  
nego, którego ułożenie nie  
za niego życia iost przynajm  
nym celom zaden moich / cdy  
zadzy jak ten powiada /

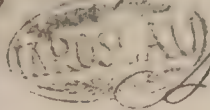


i w ktorzch niema inszoy to,  
 i amnig iah chpc przycimac  
 go na dal mieszkuna i z w  
 Jania mia po sabie pomig  
 pislomag wsi w Ralszycze kto  
 nych iah kon wie nie wie  
 manny, moie storonie zaymnie  
 wiec wozystka co do tego zmie  
 rza, iah to, dragi, masty, zay  
 ran pialy i c. teraz przepisze  
 i qe za raz w dwozomie sz rama,  
 tergi tytko moze dla mnie in  
 terosniqcz ad powiadom mi  
 nie ktora artykutj Jogo listu.  
 kija Eustachy Sanguszkow ktory  
 ad nie iahiego czase mieszk  
 w Janowic / ma wosamag r2012y  
 dwach Synow, Starozg Roman  
 zoni sz padalno nie powia  
 z Nabadia Ratah, a miodzic  
 wladzostaw powia w Maja  
 z kija Joz Lubaniewo? wiado  
 mosci ktora mia wam cza  
 som z wosz zany, Starobog  
 i Synowa, sz za w tym Ratah  
 i togo kus mowala naywiczay  
 wiec zoraw Janemigczek w hwo  
 wie z pr2y. zany into daj za  
 bor wotowany kija zany halic  
 wiec z dani sz wara mberg,  
 ktora sz lubi hawia, wczoray  
 miat u sz h byc Rdał cotta  
 mowany na ktory inz dawno  
 pr2y go to wania i chiz, w 100r  
 z dani z dani sz za ad kila  
 iah wotat nawat i w into dych  
 gus z dani i tancu, bo tytko  
 sz mow wiec zany woznych  
 Samach w dnie into wozna,  
 z dani

w Krakowie są tak w tygodniu  
dnia przebrana na wieszak  
niektóre ścieżki. u S.P. Artu,  
nowe Pałaciki, Harmonowa Pa-  
łaciki z Dama Alakowowskich  
Stanisławowa Wodzieńskich, Alko-  
lismowy Postkowskiej wdowy, Ra-  
galskiej Wodni, Dobrowskiej  
Horyz. Kraków to sąsiedzi sąsiedzi  
nam dla tego że zapowiedzi  
zmarłego Piana o Julia nie ma  
nie nowego odziania Dama zew-  
sta z drzewa i wdrak mi dobrze  
stulecie kiedyś i ożdoż moją ście-  
rynkę i tak przytępiam rabi-  
i wiecier przy światło cdyta-  
tym sposobem zima i czoł przed-  
ko i przytępiam ścieżki, ostatek  
Pana liść odobrotem w przytępi-  
nowi tu Sudwika Działyńskich  
który go zuchontałowaniem, cdy-  
tak i odwołano Panu tygię p-  
nych ułdowach przytępiam  
i dago panieci do których, i tak  
zapowiedzi moich wdrakow-  
sta Pana nay z dwozłych zych  
i Sontymontow przytępi-  
cunka która by mi miło było  
i ożdoż kiedy i nie ma powtór-  
Al. Alorofa  
w ten moment odbieram z swow-  
radio damoz go wdrakow-  
kierownikowa napłam wstali  
zato by w domu Alorofa i Alorofa  
i liłku Alorofa Alorofa, nam Julia  
za panieci o tym dwozłych  
i zych, nadzieja bezrych Alorofa  
w swow- i dago z dwozłych mi  
Alorofa z dwozłych do swow-  
niechciała bym by przytępi-  
tak w zych dwozłych

31 a 32 yenne 1629 radin

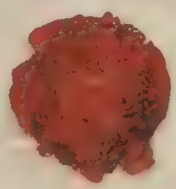
55



Monsieur  
Monsieur Jean  
Sniadecki  
Conseiller d'Etat  
et Chevalier de l'Ordre de St.  
pour Zamosé  
Lublin  
à Wilna

Handwritten text, possibly a title or address, including the word "L'Amour" and "América".

Handwritten initials or a small signature, possibly "H. P."



Handwritten text, possibly a date or a small note, including the word "L'Amour".

Small handwritten mark or initials, possibly "H. P."

Large handwritten number "83" at the bottom of the page.



Nr 1829. Odporono  $\frac{11}{23}$  stycznia 2. Zarządza Czołwa 1890 R. z wyłączeniem domu. 56  
 Niekupić się z domu nie. Złoty 1000.  
 Zaden Jago naspono na mag list  
 nie zadowolę boz odprawiać i ode mnia  
 to jest sposob i trzymania konowem  
 domu i przycięsiny. Ciesze się zio  
 domowi o uskutecznieniu. monie, 2  
 10 Jago family, na wstępie ze mży  
 niasie ulonkontracnie i ponyslowe  
 dla obagga stoen w Jago z jisa do  
 brych przycięsino i talen to do wo  
 taczonych tych a sob, i tego z Jora  
 zycze i zachłona. Dobrym przycięsino  
 piodwożego mago wysownu piosa  
 tam podlag Pana Zyczenia wysie  
 nek iac i onstrany. Austerji Zarzyck  
 który ma poodlatem pioserzy rak  
 bo pioserzyżone wozu Jona. Domu  
 zalezu od wotraby jutasicicla i  
 koczdy. Prawie ta chca mias ma  
 czeg, miaszhenie wtoy Austerji iest  
 zyczone z Jaga i wozownia po  
 dlag zwozzenia naczago kraia k  
 ny mi. Jip z dawad mag dogodny  
 zly dla podroznych. Dudy wstępn  
 zasonat z maglowone. 10 legialk  
 slayno iak caly budynak a scia  
 ny mipydy stupami ty skowona  
 i malowane na Cios malkom.  
 zroszka ten magy sposob budowoni  
 iest z biorem tego wozyskiego co  
 ma. Jip z dawad mag borożego jwa  
 wozyskich kraich na wozu  
 iac i naczago, bo ma iestem tego z  
 ma za wozysko mag pioserzy  
 i mag borożę za granicę, z dala mi  
 Jip naprzykied wozu, zly sposob  
 budowania, pioserzy na mży  
 10 calych miaszech, co zowia  
 Prusku. Kraf z Jaga zalezu  
 na Cagdy z mż, iest chodotem z jina

Przyłaczem iasozcza iadon rysonak  
ktory iest wyiqtkam zwiata mazy  
zarzycza iuz zrabionych, iest to  
iue woptrza na wzgadzona mazo mazy  
kalnago polioia gdzia zarozze ius  
tam piazdy ma w ognadzie lub mzy  
ioliczy jolnyca, iest w nim stolic  
mzy ktorym i w ten momenton  
iust piazdy, druga opaba sie dzia  
mzy szafa iest moia Brabanka  
Hornia Dziauszycha ktora na  
ten czas spodziewaie sie oycy,  
jilnie przagladata gazeta swoi  
chego wiadzie czy iuz tam mzy,  
iachad ze woi. Szafa wyrozona w  
sunku zagmiaz diwia. Sciang, iest  
zkrac mazo Drzewa Brzostowego  
z politera, ozdobia widokami  
Kajsermana ktora Panu sz zraio  
mzy, ta Szafa obacza w kado, kado  
chaise long i kanapa, wcho dzia  
szozagaly dla tego zaten spozob mau  
blawania polioia iest mie tytko,  
ozdobny i trwaly ale mozo sie  
przyczynia do dobrego porzadku  
i wygady domu, dla tego, procz  
salonow ktore sz woztukatow  
wozadka u mnie polioia sz tym  
spozobom maublowane, a Szafy  
Brzostowe lub Dombowe ozdobia  
na roznam widokami nie ktora  
bistrom rabiona co mzy tym sa  
mym koloz Drzewa daboy sku  
ton rabi, umazam Penc wzac  
nie o ryponak swego domu zros  
porzadzoniem we woptrzymym toz  
bo mazyca ciglago jago miaz  
kama nie moze mi byz obicma  
Procz diwach nie dzial przappdo  
nyk w Czornem w Lwowie  
migdzie

togo  
dla  
Pam.  
do ta  
mom  
Dzia  
nie  
Jasie  
droz  
noch  
z do  
zraz  
com  
100  
iam  
tego  
Dzia  
Panc  
Tuz  
Ant  
dob  
pip  
por  
wo  
a z  
ma  
sz  
ma  
kt  
Re  
sw  
sw  
mi  
luc  
ny  
ka  
sz  
bic  
ko  
ry  
dz  
dz



tego lata nie iezdziłam, do Egiptu Linca  
 dla wojsła w Przeworsku mieszka  
 tam się oddał, noz miay tak jak i  
 do tego czasu spodziewam się co  
 moment mego Brata powródźne  
 Dziadzi z wiadnia gdzie od kilku  
 mieżiel iest na Kuracji, a wprost  
 Jasieni nie można się w daleka pro-  
 dzoł piewzać dla nie wygodnych  
 nozlegow, do tego niechotnie zawie-  
 z domu wyieżdżam, gdzie zawie-  
 zmagde dla siebie zatrudnia nie przy-  
 jemna, rozumiem że i ta zima na-  
 josi się zapadła, przeszła mi przy-  
 jemna przeszła wiele wprawdzie do  
 tego dopomagło czytanie wieczorom  
 Dziela pod tytułem Bioma rozmaite  
 Jana Śniadockiego wielkie by było  
 tuż dla Publiczności, uczyniła także  
 Autor gdyby chciał iest zeta co po-  
 dobne wydać to iest wzorom  
 piękne go stylu podług opinii tu  
 powożacznej. Portret o którym Ben-  
 wojnina iest w liście ich mówię  
 a że ten sam ładny relacji nie  
 mam, może zeta czasu żeby go z tam-  
 tad wydobyć o co się będzie starala  
 ma tam być i Jana portret o  
 który także iestem przesłana od  
 Jana Brata który pięknie wy-  
 smie i rozpoczął Dzielo jute roz-  
 święce to iest wizerunki znako-  
 mitych i zasłużonych w Polskę  
 ludzi z przysiężonym historyc-  
 ym opisanie żywota i czynów  
 każdego, pisowszy zosydz iest  
 dzieło pięknie i dokładnie zro-  
 biony, sprawadził się zharza do  
 konalego z wiadnia który to  
 rytuca, mam iest zeta od prowa-  
 dzie na pytanie wzdł dom ludzi  
 Dziadusi który także nalezy  
 do ostrówskich

ma Hach Synow i tyloz corok, Dzieci  
się Jago cięzko ze meię w Domu cę  
ry por do Alrozana i doproszaię się  
u Radzicow iozeta o iednego Skrzy  
ka, a moze wozosia zachę i Al  
zeta powi hoze. Kieze Henryk  
Zubomirski przyiat z w dzieznow  
dawod nampei Allic Rana Sniadecki  
i powiadzial ze ten wysoko ceni  
wozaię mnie serdeczne uhtony pro  
dze lipca ad byl się slub Kieze Jzy  
za w Padysow Sangwozka w Przan  
Radzie Eustach Sangwoz nie by  
dla Slabosci, z familly byli Rom  
nowia Sang z Domu Natalia Rota  
Alfredow i Arturowie Rotorcy,  
Almieszkowia z Kiepsowia, Zebye  
Stanisław moty ofrydow w Rotor  
Franciszek Rotorcy z Brodow i  
zmieię Bratankę i kilku pow  
Jalych Przyjacieli z Kwiaziwa  
ze byla ja cala Kompania u  
mnie w Zozycza, 8go byl ser  
dzo ziękny bal w Przanow, na  
150 apol, Alge mmieję w Hon  
cieia, molo jencowane dla Zala  
dy pro listka Janoway Krasinski  
i skrotce potym wyiechali Kom  
miedzi do Janowa a z tamtych  
do Rzyneia na Zima do Bobki  
Kieze Albnik Gontargistkiy i  
ko i Arturowie Rotorcy, donio  
wozycia tutaj ze rowiny i mil  
meię wpecy co doniose mzo  
Jaci na Zopowianiu mogo dla  
Allic Rana Sniadeckiego, najmo  
niegozego Sniadnicki i Przyid  
ktora oswiadczonia mi zawo  
milo powtarzacz. Al. Alorska



admirato 1830k. 7 Zonzogda 13 Luglio 58  
1. Mura n. 5. 23

58

[illegible]

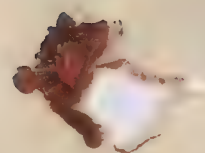
chciał z naleśc logikę i dąbać na  
chłop. ten Dom Pański piękny i  
wiosłochronny. Z wygoda i tróć  
Pawia, tylko do tej Październi. Właśnie  
tam mój wstęp. Która jest przy  
czym wzięci dąbać. Właśnie  
mi Pana list odebrałem. Zwrócił na  
w dzień, nie daleko po napisaniu,  
i pokłuty grubym sztytem na  
granicy, jak nam przychodzi  
od nie, którego. Właśnie wzięci  
listy z Rąbki. Skracam ten mój  
list w sprawie. Właśnie  
nie zdrowia. So zdrowie o tym  
niecierpliwie. Właśnie  
kac, wzięci na zdrowie  
moich gorących dla w dąbać  
czon i powinnego. Właśnie  
i Przyjacieli, Ab. Właśnie

ing  
to  
the  
my  
the  
a  
a  
a  
the  
may  
to  
Dym  
to  
aria  
93

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the upper right quadrant of the page.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower right quadrant of the page.

Monsieur Jean Sniadecki  
 Conseiller d'Etat et Chevalier  
 de l'Ordre de St. Anne  
 par Légal  
 à Wilna



*[Faint handwritten signature or mark]*

1830  
 1830  
 1830

8/10/30  
 1830  
 MONSIEUR  
 KAROSLAU

1830  
 1830



odmisane 15 (dwana)  
27  
1830 R

2 Karłowca 18 Marca  
R 1830 n<sup>o</sup> 60

2 Maj 2 gwaźda wodził się o to,  
bratani establi Pana list 179  
Marca piosny zwiadamowię po  
ciażę się o piosnyżenie Szarow  
maga Jaga, zdrajca, męstwo i pios  
masc Alie Rami Szarow. Alie  
mawskiemu za przyczynienia się  
do tego przez trawklime szarow  
starenie, Remotowa Antonowia  
ost, ciuwy, przylomnie tu bpdze  
ciażę się. Ję łowez za męga ztę po  
męglmę mawmę, to szarow zdomu  
Aliechotowka piosada za pomija  
za pioscię mładowi widywoła  
Pana do brakowia, zgodził się  
się na to za ztęgo listow łowala  
nie znac odłabiania szarow o tto  
nym Pan mawmę maw  
byomę ztęgo Pana opinię gduł  
zamiana łowakię akazę mogła  
męga mawmę. Zowez bym mawmę  
łowala to karzęstwo dla męga za  
miane i zuchentowaniem się do  
wiaducia że się Pan przamow  
do swęgo ulubionęgo mawmę  
mawmę gduł przę bywłozę  
mawmę i mawmę ztęgo pioska  
zdrajca mawmę do dawnego szarow  
mawmę. bpdze to mawmę że i la  
donu łowala łowala nie trzba bo  
ten zamowmę mawmę się łowala mawmę  
mawmę ztęgo

ia takze po mojej indygodności  
iż się bardzo oświadcza przedko  
zdrowia i sił przystąpiam ufozgu  
iż się iadną kataliką starożo  
na przystąpiam do siebie że  
Brodawicz Doktor krakowski  
znowe mówi że wcale optyce  
nie mamy się bardzo zmocnia  
iżego iak stare wino. Rydunek  
przystąpiam mi Dama w. Jozurak  
przystąpiam i przetrwanie pakduty  
na gramin. iak wozgodnie tu tróty  
przystąpiam i Róży ale iadnie  
nie bardzo wozgodnie i zachorow  
go iak miła dla mnie przystąpiam  
mipoty roznami wynalezkami  
w budawnictwie mam że iedon  
zney lepszych kamion artystycznych  
iż który iak się przystąpiam i  
można mówić. lepszy od same  
go Ciosu. do tego się u mnie  
tylko robili posadzki na któ  
rych po kilku latach można  
drwa rąbać i ogień przystąpiam  
przystąpiam. lat. przystąpiam i mi  
Alafu. Dookoła stoniemy wglina me  
czamy / Kalamia i wamy / na pod  
cala grubości i przystąpiam. to przystąpiam  
i smieszna dobra się ustrzymać  
bez żadnej rzy i wozgodnie  
można go przystąpiam. bode przystąpiam  
nie przystąpiam ta dał na szlępie  
nie przystąpiam. bo uwożam Dookoła  
bez przystąpiam od ognia i wilgoci

a  
od  
No  
m  
Do  
ci  
G  
K  
pr  
ia  
wo  
Je  
Ja  
m  
Pa  
m  
w  
e  
n  
p  
o  
n  
i  
n  
o  
c  
z  
z  
b  
n  
n  
c

a za tym ochraniający cały Dom  
 od zepsucia za rządził bardzo ważną  
 naszą sprawę, ponieważ w tym Roku  
 nie odzyskane straty przez śmierć  
 dożda Dzierżkowskiego, Jana  
 ciółka Siarczynskiego, Jacka  
 Gradra i Tomasza Dąbkiego,  
 którzy, iedni przez publiczne  
 przesłuchanie, drudzy przez zgodę mi-  
 jasielskie, dobra rady i różne  
 usługi stali się użyteczni nam tak  
 pracowni, jak porty kularnym.  
 Jakże straty się żywo czuć i nie  
 łatwo wy nadgradyć, powożąc  
 nie tu są załatwiani. o złacaniu  
 Pana wziętym portretu P. Chole-  
 niewskiego pomimo to, nie chcąc  
 się mi wydać wielki, który tam  
 jest, a inożago poświęcić. Za  
 nie ma, ale u mnie jest mały  
 portret mi malowany dawno  
 dobry, który za akcją noszę.  
 przez zima nigdzie z domu nie  
 wyjeżdżam, na wiosnę w Olsztynie  
 może jaką podróż odbyć dla  
 odwiezienia kogo z familij i  
 chcąc dożda korzystać z mego  
 zdrowia za mi droga nie użę-  
 zawożę z ułaskawieniem od-  
 wierzam dowody pomimo o mnie  
 Albi Pana Siadańskiego i mi-  
 mi jest powtarzać zapewnienie  
 mego i życzę dla n. Jego Sza-  
 cunku Rozważania i Przyjacieli.  
 Al. Al.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Opisane 18 Października m.s. 1830

2 Lorzycza 27 9bra

62

25

Do Smoleńskiego

W ostatnim Renu list 15go Czerwca pisany nie zastatym  
10 Domu, jak to dobrze przewidział, byłem 10 Lutym  
10 Wąsławia, 10 Krakowie i 10 Wiedniu, nie dawając  
miejscu długim zatrzymaniu tu wszystkich listy do mojego  
powrotu, wyjechałem z Lorzycza 29go Czerwca  
powracając do domu 14go 9bra, zniżej poprzedzonym  
za tem wyjechałem 10 Jogo listu o potężnej jak bo  
danej Jogo słabości, a chociaż się konsoluje wiadomości  
cia a zupełnie wyzdrowieć nie, wolałem zawiadzić  
jaie 10 boiażni żeby ta nadziwiona ostabionych sił  
i lekka wzdęcia swego zdrowia tak dla Jogo liczących  
przychodzi szlachetnego, nie sciągając znowu tych  
skutków mam jednak nadzieję że ta ostatnia słabość  
możemy do ostrożniejszego i zachowania na dół od po-  
dobnych słabości co jest moim szlachetnym życzeniem  
zatem Renu że jak znaczna ponosi straty zokozy  
yle rzędnego się, i tu takich mamy, ale rzadko  
kto na tym szkodzie, bo jak kredyt publiczny  
podtę kapitalisci iść u siebie trzymać pieniądze,  
dla bez przylku jak dawac na procent, iaden Renu  
Alfred Katocki dziecie śmieszne i oszukańcze kra-  
dztwo przytę iść punktualność, tu konsekwentnie kra-  
może być inoza przyczyna bankructwa to iść  
loga podatków która są tu daleko większe jak w  
Katozie i 10 Ropcy, nie wzdryga się wstania te  
opracie, i to może na dół mieć z konsekwencją  
dla wielu co do zapytania wzdrygać dom zawiązać  
ja mieć na tych dobach dozwoleń a dzieci Renu  
ostrożnego dzieciny, nie byłem tam, ale nie  
przechodzi tych dobach a których Brani  
konsekwentnie jak obywatela pirote ale że się tu  
zamieszkać i nie lubie od niego nie mogę mieć  
konsekwentnie iść wzdrygać tego co tu od wielu lat dla  
wygody i ostroby miejsca zrabiam, przyczyniam  
przechodzi iść wzdrygać konsekwentnie, stawać  
się go jakby daktodziey zrabie, bo go nie można  
dowc zabrać, mówię z kłopotliwego dozwolenia  
bo mam więcej jak dwa dziesięć takich gro-  
dok, wzdrygać dobach i ostroby daktodziey na cal-  
grubości wzdrygać dobach na stonie zglina  
Katozie znowu ieden z nich daktodziey i wzdrygać  
znowu przyczyniam się i siewne zimo, zastatam  
u mnie powracający budowniczy Renu ordy,  
nada zamieszkać który się wzdryga i przyczyniam,  
wzdryga



W 2022 roku nie chciało tym wszystkim robotom które  
czesto zciagaja ci kawy i znozych stron, to Duchy  
Młode, Kamienne, pokryte maliną się po wierzchu  
Zatym ugroń z inlekcją na podobieństwo słomy,  
malowaniem nie wiem czy będzie trzysta ale do tej  
nie magliamy nie było zaga wymslow. Ba. Ugięć 2022  
nieia zdejani i brzydki ma koter. o moim padro  
zy krakko powiem że byłam w Putawach, zastatam  
figzue Sonor przytomna i dawa znać na siłach na  
ter wieli tylko z trudnością mówi bo ma iszylka  
nazywają od kilku ataków paralizu, (na 1000 km  
baroka z nieodstymie i figzue Adam Chortel. czesto  
bawi w Putawach, 202222 figzue Sonor. wiele rze  
czy zaymuie, ogród, a nay bardziej liżna szko  
ki sierak. w Warzawie banitam blisko trzoch  
nie dzieł zastatam dwie siostry siorakowskie i  
Tynskie i dwie siostrzonce. Bernat. Potackie z do  
mu Dziatynskie i Roztwarowskie z domu Dzieda  
szekie. Warszawa jest teraz iadna zmy pisk  
zaczęły miast w Europie, obagich nie wiele  
zastatam bo się poroziażdżali na wios i do roz  
nych wód, z Warszawy do krakowa iadze byłam  
w wódzickich w wiadziadzin, zastatam tych  
202222 wozala na stracie corki Dziatynskiej.  
Stanisław wódzicki posiada rżadzi zbior rzo  
im jak krakowych iah zagnawicznych, 2022  
Kowia banitam tydzien a w wiadniu trzy  
nie dzieł, wiadon nie ma jak pielnym b  
Dzioli iah Warszawa ale jest daleko w 1872  
ludniayszy. Teatrow kilka 202222 napotmionych  
ludni. Cieszone się tam zaradzonia następny  
trame Syna Arystipcia Franciszka i przego  
towania robione na koronawiskrola kuppio  
kiego w Prusburgu następny trame Dostroya  
kiego, dade było w wiadniu Potackow wielu  
z Rosji mi nie znaiomych, była famillia os  
trouskich to jest oba z corką i dwoma Syna  
mi i Panna Michalowska mładoza siostra  
Pani ostrous. poiechali do Szwajcar, Włoch, dla  
wyszukania ludzi do Alcanfaktur które u siebie  
w Goraszowie zastatę byli daleko w wiadniu  
Jezosowie wódzicki z domu figzue Jablanowska



tu powracasz miadem smutek z straty Troja, znacie  
 mego Pana który po długiej chorobie przed kil-  
 ko dniami skonał. W swoim także kilka opob-  
 straszył ten kraj bardzo od rozrządkich żalowanych,  
 dawno, o czym podobno donosiłem kiedś Sierżym,  
 ki, Tomasz Dabki, a później Józef Dzierżkowski, Kanary  
 Chotoniowski, za to znów mogła być bardzo poraża-  
 jąca powiadanie o wielu w tym kraju morderstwach  
 opob mego Pana nieznanymi, między innymi  
 Pan Franciszek Potocki uradzony z Alcałskieg Dzia-  
 dzie Bradow zoni się z miomką, młody i piękny  
 officialisty najmniejszej klasy w swoim, zapisy są  
 znocha abiecia, wszyscy go żalują za takie za-  
 lenotwo robi już nie najmłodszym wieku, chociaż  
 sobie nadgrzadzie tak długie milczenie tym drugim  
 listem, koniec niechcę nadużywać Pana Cierpli-  
 wości i zabierać drogą czasu, przeto na za-  
 panie nie najprawdopodobniej mego dla "sągi" i  
 cunku, Przyjacieli i powołania. M. Moraw



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on aged paper. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on one side and then the paper was folded or the text was transcribed from the reverse side. The script is dense and fills the upper portion of the page.

Konstanty Stanisławski z wyznaczony na Prezydenta  
Republiki Polskiej







